

# Alicia Reyes Elementary

123 South N St  
Merced, CA 95340-3253  
(209) 385-6761  
Irma Ayala-Olson, Director  
Dr. RoseMary Parga Duran, Superintendente



## Reporte de rendición de cuentas escolar con datos del año escolar 2010-2011

*Publicado durante 2011-2012*

Todas las escuelas en California deben publicar un Reporte de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) conforme a la legislación estatal antes del 1 de febrero de cada año. El SARC incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California.

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (conocido en inglés como CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### Sitio web de Ed-Data Partnership

Ed-Data es una asociación del CDE, EdSource y el Equipo de Gestión y Ayuda para Crisis Fiscales (conocido en inglés como FCMAT) que proporciona amplia información financiera, demográfica y de rendimiento de los distritos escolares y escuelas públicas de California desde el jardín de niños hasta el duodécimo grado.

### DataQuest

*DataQuest* es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre *DataQuest* del CDE, a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones de la escuela con respecto al distrito, al condado y al estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API] estatal, el Progreso Anual Adecuado [AYP] federal), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados de la preparatoria, los estudiantes que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua.

### Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet pueden incluir las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad para imprimir documentos.

## II. Acerca de esta escuela

### Información de contacto (año escolar 2011-2012)

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Alicia Reyes Elementary	Nombre del distrito	Merced City Elementary
Calle	123 South N St.	Teléfono	(209) 385-6600
Ciudad, estado, código postal	Merced, CA, 95340	Sitio web	www.mcsd.k12.ca.us
Teléfono	(209) 385-6761	Superintendente	RoseMary Parga Duran
Director	Irma Ayala-Olson, Principal	Dirección de correo electrónico	rpargaduran@mcsd.k12.ca.us
Dirección de correo electrónico	iayalaolson@mcsd.k12.ca.us	Código CDS	24657716107908

### Misión y descripción de la escuela (año escolar 2010-2011)

La Escuela Elementaria Alicia Reyes está en el calendario tradicional escolar sirviendo a los estudiantes del Jardín de Infantes al Quinto Grado. La escuela está ubicada en la parte suroeste de la ciudad de Merced, cerca del Aeropuerto Municipal de Merced. Como prioridad primaria, todo el personal docente de la Escuela Elementaria Alicia Reyes se esfuerza por cumplir con las necesidades sociales, emocionales y físicas de los estudiantes. Los maestros y el personal docente en la escuela Reyes están dedicados a asegurarse que nuestros estudiantes salgan con una buena experiencia educativa que les ayude en el futuro. Durante el año escolar del 2007-2008, 686 estudiantes fueron matriculados en los grados del Jardín de Infantes al Quinto Grado. La visión de la Escuela Elementaria Alicia Reyes es. "Descubriendo Nuestro Potencial". La misión es de formar alianza con los padres y los estudiantes para trabajar juntos para lograr el potencial máximo académicamente y socialmente en la vida de este mundo : "¡Miranos Volar!

### Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-2011)

Los padres están activamente involucrados en la educación de sus hijos. Se les anima a los padres a participar en los programas escolares en varias maneras: prestándose como voluntarios en el salón de clase, asistiendo a las reuniones de educación para los padres, participando en las actividades multiculturales, sirviendo en los comités, asistiendo a las clases de alfabetización, y haciendo observaciones en los salones de clase. Criar a los hijos efectivamente es esencial si los niños van a tener éxito en la escuela. Reconocemos la necesidad de continuar desarrollando puentes con la comunidad de padres. Por encima del rol de gobierno que las estructuras formales de la escuela proveen, necesitamos establecer redes de colaboración informal. La comunicación regular acerca del progreso de los estudiantes mediante programas de apoyo, tales como el CBET y las clases o talleres para los padres y los roles de participación de los padres apoyando el estudio de sus hijos en el hogar son provistos por los padres. Los maestros se comunican regularmente con los padres sobre el progreso de sus estudiantes y los eventos escolares mediante conferencias, llamadas por teléfono, paquetes semanales de tarea, y cartas y anuncios por escrito en los idiomas Español y Hmong. Ellos animan a los padres a ayudar a sus estudiantes a tener éxito en la escuela visitando las clases, conectándose con los estudiantes en las actividades de la tarea, y escuchando y hablando con sus hijos. Si el idioma del hogar no es el inglés, a los padres se les anima a trabajar con sus estudiantes en el idioma de su hogar. Los Padres son invitados a participar en el Comité de Consejeros de la enseñanza en Inglés

### Matriculación de estudiantes según el grado escolar (año escolar 2010-2011)

Grado escolar	Cantidad de estudiantes	Grado escolar	Cantidad de estudiantes
Jardín de niños	96	8.º Grado	0
1.º Grado	73	Enseñanza primaria sin división de grados	0
2.º Grado	107	9.º Grado	0
3.º Grado	89	10.º Grado	0
4.º Grado	108	11.º Grado	0
5.º Grado	111	12.º Grado	0
6.º Grado	0	Enseñanza secundaria sin división de grados	0

Alicia Reyes Elementary 2010-11  
 Reporte de rendición de cuentas escolar

7.º Grado	0	Matriculación total	584
-----------	---	---------------------	-----

**Matriculación de estudiantes por subgrupo (año escolar 2010-2011)**

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Negros o afroamericanos	5.5%
Indios americanos o nativos de Alaska	0.0%
Asiáticos	8.9%
Filipinos	0.2%
Hispanos o latinos	79.3%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	0.0%
Blancos	5.7%
Dos o más razas	0.2%
De escasos recursos socioeconómicos	91.6%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	63.4%
Estudiantes con discapacidades	6.7%

**Promedio y distribución de la proporción de estudiantes por maestro (enseñanza primaria)**

Grado escolar	Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2008-2009			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2009-2010			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2010-2011		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	17.6	5	0	0	24.0	0	3	0	24.0	0	4	0
1	20.0	5	0	0	24.0	0	4	0	24.3	0	3	0
2	18.8	6	0	0	23.5	1	3	0	23.5	0	4	0
3	20.0	6	0	0	24.0	2	4	0	24.3	0	4	0
4	32.0	0	2	0	31.0	2	3	0	25.6	1	4	0

5	31.3	0	3	0	32.0	2	2	0	32.0	0	3	0
6												
Otro												

\* La cantidad de clases indica cuántas clases hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por clase).

### III. Clima escolar

#### Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-2011)

Hay procedimientos establecidos para seguir en el caso de un desastre natural o de uno causado por el hombre, los cuales incluyen la supervisión para los estudiantes, la supervisión de las facilidades escolares, y la notificación a los padres. El Plan de Seguridad Escolar está designado a crear un medio ambiente seguro, ordenado y con propósito permitiendo a los maestros enseñar efectivamente y a los estudiantes aprender activamente. La enseñanza efectiva, sin importar que tan inspirada y significativa sea, sin importar que tanto se procure, sólo puede tomar lugar y florecer en una escuela que provee seguridad física, emocional y psicológica para sus estudiantes y personal docente. Los procedimientos están establecidos para supervisar los visitantes al campus escolar. Todos los visitantes van a la oficina escolar a firmar y a recibir la autorización para entrar el cual alerta al personal docente acerca de los visitantes autorizados. Todos los administradores, el personal escolar, los conserjes usan un radio de comunicación en doble sentido para mantener la capacidad de comunicación inmediata. Todo el personal de supervisión en el patio escolar que ha sido asignado usan radios de comunicación en doble sentido para asegurarse de una rápida comunicación con la oficina escolar en caso de emergencia. La Escuela Elementaria Reyes tiene una filosofía de proveer una buena disciplina para promover un seguro, cómodo, y amigable medio ambiente de aprendizaje. El Código de Conducta de la Escuela Reyes provee a los estudiantes con el fundamento necesario para desarrollar académicamente. La Escuela Reyes aplica el procedimiento llamado Acción Disciplinaria Mátrix para los Estudiantes desarrollado por el distrito para poder proveer a los estudiantes las oportunidades para aprender el auto disciplina mediante un sistema de consistentes consecuencias para sus comportamientos. Los maestros han desarrollado un programa positivo de disciplina y llevan a cabo frecuentes reuniones en el salón de clase para asegurarse del desarrollo de las habilidades para resolver problemas, así como también el desarrollo de las habilidades interpersonales. La Escuela Reyes cree que los estudiantes desarrollarán un sentido de responsabilidad personal observando los planes de acción disciplinaria y eventualmente beneficiarse de estos. Los padres y los estudiantes están informados de los planes de acción, las reglas, las regulaciones, y del sistema de recompensas al comenzar cada año escolar mediante anuncios en los salones de clase, manuales del estudiante, y el Manual de Información para los Padres del Distrito

#### Suspensiones y expulsiones

Promedio*	Escuela 2008-2009	Escuela 2009-2010	Escuela 2010-2011	Distrito 2008-2009	Distrito 2009-2010	Distrito 2010-2011
Suspensiones	5.1	5.3	7.1	10.4	12.1	13.0
Expulsiones	0	0	1.0	0.2	1.7	1.0

\*El índice de suspensiones y expulsiones se calcula dividiendo la cantidad total de incidentes entre la matriculación total.

### IV. Instalaciones escolares

#### Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-2012)

Alicia Reyes Elementary 2010-11  
 Reporte de rendición de cuentas escolar

Los patios escolares de la Escuela Reyes reflejan una apariencia segura y atractiva. El perímetro escolar está cercado con una cerca de alambre de seis pies la cual mantiene el área segura para los estudiantes. Los patios escolares están mantenidos en una condición libre de peligros por el Departamento de Mantenimiento del Distrito Escolar de la Ciudad de Merced y por los conserjes de la escuela. Los proyectos de embellecimiento tales como nuevas plantas han mejorado el medio ambiente. La escuela está compuesta de 32 salones de clase incluyendo 8 salones portátiles, 2 salones de clase ortopédicamente para incapacitados. El edificio principal tiene el Centro Bibliotecario para Medios de Comunicación, las oficinas escolares, y los salones de clase.

**Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2011-2012)**

Sistema inspeccionado	Estado de la reparación				Reparación necesaria y acción tomada o planificada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, desagües		X			
<b>Interior:</b> superficies internas			X		Cajon quebrado en el Salon 23 y bisagra quebrada en el gabinete del Salon 6
<b>Limpieza:</b> limpieza general, infestación de insectos/alimañas		X			
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos		X			
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos		X			
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos		X			Quimicos peligrosos deben estar bajo candado en un gabinete o ser movidos del salon 21
<b>Estructural:</b> daños estructurales, techos		X			
<b>Exterior:</b> patio de juegos/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercas		X			
<b>Calificación general</b>		BUENO			

Nota: las celdas en negro no requieren información.

## V. Maestros

### Maestros con licencia

Maestros	Escuela 2008-2009	Escuela 2009-2010	Escuela 2010-2011	Distrito 2010-2011
Con licencia completa	31	25	25	437

Alicia Reyes Elementary 2010-11  
 Reporte de rendición de cuentas escolar

Sin licencia	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (con licencia completa)	0	1	0	3

**Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes**

Indicador	2009-2010	2010-2011	2011-2012
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que ocupan maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel educativo, materia, grupo de estudiantes, etc.

\* El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

**Materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados (año escolar 2010-2011)**

La Ley Federal de Educación Primaria y Preparatoria (conocida en inglés como ESEA) y también conocida como la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) exige que todas las materias básicas sean impartidas por maestros altamente acreditados, es decir, que tengan al menos una licenciatura, una licencia de enseñanza de California y una competencia comprobada en la materia académica básica. Para obtener más información, consulte la página web del CDE con el título de *Improving Teacher and Principal Quality* en: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que no están altamente acreditados
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	97.6	2.4
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	97.6	2.4
Escuelas del	0	0

distrito de bajos recursos		
----------------------------	--	--

\*Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de alimentos gratis o de costo reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas que tienen una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de alimentos gratis o de costo reducido.

## VI. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2010-2011)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de estudiantes por consejero académico
Consejero/a académico/a		584
Consejero (desarrollo social/de comportamiento o de carrera)	.20	
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	.50	
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	.875	
Psicólogo/a	.30	
Trabajador/a social		
Enfermera/o	.23	
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.40	
Especialista en recursos (no de enseñanza)	.50	
Otro		

Nota: las celdas en negro no requieren información.

\* Un equivalente a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) es igual a un miembro del personal que trabaja tiempo completo; un FTE también podría representar dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento del tiempo completo cada uno.

## VII. Plan de estudios y material didáctico

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos(año escolar 2011-2012)

Esta sección describe si los libros de texto y los materiales didácticos que se usan en la escuela se adoptaron recientemente; si hay suficientes libros de texto y materiales didácticos para cada estudiante, e

Alicia Reyes Elementary 2010-11  
 Reporte de rendición de cuentas escolar

información sobre el uso de algún otro programa de estudios auxiliar por parte de la escuela o libros de texto o materiales didácticos no adoptados.

**Año y mes en que se recolectó la información: Septiembre, 2011**

Área del currículo requerido	Libros de texto y materiales didácticos/año de adopción	¿Adopción reciente?	Porcentaje de estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/lengua y literatura	Reading California, Houghton Mifflin, 2003	Yes	0
Matemáticas	California Math, Houghton Mifflin, 2009	Yes	0
Ciencias	California Science, MacMillan/McGraw, 2008	Yes	0
Historia y ciencias sociales	California Vistas, MacMillan/McGraw, 2007	Yes	0
Lengua extranjera			
Salud	Health Wave, Health Wave, 1997	Yes	0
Artes visuales y escénicas	Arts In Action, Holt, 1985	Yes	0
Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)			

## VIII. Finanzas escolares

Gastos por estudiante y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-2010)

Nivel	Total de gastos por estudiante	Gastos por estudiante (complementario/restringido)	Gastos por estudiante (básico/no restringido)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$5,882	\$1,705	\$4,174	\$71,426
Distrito			\$4,216	\$73,601
Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)			1.01	.02
Estado			\$5,455	\$69,419

Alicia Reyes Elementary 2010-11  
 Reporte de rendición de cuentas escolar

Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)			1.30	.02
--	--	--	------	-----

Nota: las celdas en negro no requieren información.

**Los gastos adicionales/restringidos** se hacen con dinero cuyo uso está controlado por la ley o por un donante. El dinero que el distrito o la mesa directiva escolar designa para fines específicos no se considera dinero restringido. **Los gastos básicos/no restringidos** se hacen con el dinero cuyo uso, a excepción de pautas específicas, no está controlado por la ley ni por un donante.

Para obtener información detallada sobre los gastos de las escuelas en todos los distritos de California, visite la página web con el título *Current Expense of Education & Per-pupil Spending*, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. Para obtener información sobre los salarios de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página web con el título de *Certificated Salaries & Benefits* en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios de un distrito escolar específico, consulte el sitio web de Ed-Data en <http://www.ed-data.org>.

### Tipos de servicios financiados (año fiscal 2010-2011)

Además de la fuente de ingreso general de parte del Estado, el Distrito recibe subsidios categóricos y distribuciones de dinero para programas especiales. Esto incluye, pero no es limitado a los siguientes programas categóricos, educación especial y apoyo: Título I, Parte A – Subsidio Básico, Título I, Mejoramiento del Programa, Título II, Parte A – Calidad de Maestros, Título II, Parte D – Tecnología, Título III, Parte A – Dominio Limitado del Inglés, Título IV, Parte A – Escuelas Seguras y Libres de Drogas, Educación Especial, Educación y Ayuda Basada en la Comunidad, Transportación de Casa-Escuela, Reducción de Cantidad de Estudiantes por Clase, Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos, Inversión del Decreto de Subsidio para Educación de Calidad y Asistencia de Impacto Económico, Asistencia de Impacto Económico/Educación Compensatoria del Estado y Asistencia de Impacto Económico/Dominio Limitado del Inglés.

### Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-2010)

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$41,212	\$41,692
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$68,925	\$68,251
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$83,980	\$86,582
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$106,504	\$108,334
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$104,126	\$111,791

Sueldo promedio de un director (educación secundaria)	\$0	\$113,648
Sueldo de un superintendente	\$175,000	\$180,492
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	44.00%	42.00%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6.00%	6.00%

Para obtener información detallada sobre los salarios, consulte la página web de CDE con el título *Certificatted Salaries and Benefits* en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## IX. Rendimiento de los estudiantes

### Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen:

- **Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST)**, que incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado, ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de noveno a undécimo grado.
- **Prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA)**, es una evaluación alternativa que se basa en estándares de logros modificados en ELA para el tercer al undécimo grado; matemáticas para el tercer al séptimo grado, Álgebra I y Geometría; y ciencias en el quinto al octavo grado y Ciencias de la vida en el décimo grado. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos estudiantes cuyas discapacidades les impiden tener una competencia a su nivel de grado en una evaluación de los estándares de California con y sin arreglos.
- **Prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA)** incluye ELA y matemáticas en el segundo al undécimo grado, y ciencias para el quinto, octavo y décimo grado. La CAPA se aplica a aquellos estudiantes con discapacidades cognitivas considerables que les impiden hacer las Pruebas de los Estándares Académicos de California (conocidas en inglés como CSTs) con arreglos o modificaciones o la CMA con arreglos.

Las evaluaciones del Programa STAR muestran qué tan bien están trabajando los estudiantes con relación a los estándares de contenido académico del estado. En cada una de estas evaluaciones, las puntuaciones de los estudiantes se reportan como niveles de rendimiento.

Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de estudiantes que no han sido evaluados, visite la página web titulada *Standardized Testing and Reporting (STAR) Results* del CDE en <http://star.cde.ca.gov>.

**Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los estudiantes -  
 Comparación de tres años**

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado (que cumple con o supera los estándares del estado)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Lengua y literatura en inglés	36%	31%	36%	43%	45%	46%	49%	52%	54%
Matemáticas	49%	45%	55%	42%	47%	50%	46%	48%	50%
Ciencias	35%	24%	36%	40%	48%	49%	50%	54%	57%
Historia y ciencias sociales	0%	0%	0%	28%	33%	41%	41%	44%	48%

Note: Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

**Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de estudiantes. Año más reciente**

Grupo	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los estudiantes en la Agencia Local de Educación (conocido en inglés como LEA)	46%	50%	49%	41%
Todos los estudiantes en la escuela	36%	55%	36%	0%
Hombres	38%	57%	44%	0%
Mujeres	33%	53%	28%	0%
Negros o afroamericanos	18%	43%	0%	0%
Indios americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos	47%	68%	55%	0%

Alicia Reyes Elementary 2010-11  
 Reporte de rendición de cuentas escolar

Filipinos	0%	0%	0%	0%
Hispanos o latinos	32%	52%	33%	0%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico				
Blancos	71%	75%	0%	0%
Dos o más razas	0%	0%	0%	0%
De escasos recursos socioeconómicos	30%	51%	29%	0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	18%	50%	8%	0%
Estudiantes con discapacidades	17%	43%	0%	0%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	36%	50%	0%	0%

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

### Examen de egreso de la preparatoria de California

El examen de egreso de la preparatoria de California (conocido en inglés como CAHSEE) se utiliza principalmente como requisito de graduación, pero los resultados de este examen en el décimo grado también se utilizan para determinar el porcentaje de estudiantes que alcanzaron tres niveles de suficiencia (sin dominio, proficiente o avanzado) en ELA y matemáticas con el fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por la ley federal ESEA, también conocida como NCLB.

Para obtener información detallada sobre los resultados del CAHSEE, visite la página web titulada *California High School Exit Examination (CAHSEE)* del CDE, en <http://cahsee.cde.ca.gov/>.

### Resultados del examen de egreso de la preparatoria de California de todos los estudiantes - Comparación de tres años (si corresponde)

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Lengua y literatura en inglés	36%	31%	36%	43%	45%	46%	49%	52%	54%
Matemáticas	49%	45%	55%	42%	47%	50%	46%	48%	50%

Alicia Reyes Elementary 2010-11  
 Reporte de rendición de cuentas escolar

<b>Ciencias</b>	35%	24%	36%	40%	48%	49%	50%	54%	57%
<b>Historia y ciencias sociales</b>	0%	0%	0%	28%	33%	41%	41%	44%	48%

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

### Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2010-2011)

El examen de aptitud física de California (conocido en inglés como PFT) se aplica a los estudiantes de quinto grado, séptimo grado y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de estudiantes por grado que alcanzaron los estándares de buen estado físico correspondiente al periodo de prueba más reciente. Si desea información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado, visite la página web titulada *Physical Fitness Testing* del CDE, en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Grado	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron los estándares de buen estado físico		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
5.º	17.60%	33.30%	25.90%
7.º	0.00%	0.00%	0.00%
9.º	0.00%	0.00%	0.00%

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

## X. Rendición de cuentas

### Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico estatal en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título *Academic Performance Index (API)*, en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del Índice de Rendimiento Académico - Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas estatales y en escuelas similares. El *rango del API para el estado* varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

Alicia Reyes Elementary 2010-11  
 Reporte de rendición de cuentas escolar

El **rango de API para escuelas similares** compara una escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con el rendimiento académico más bajo entre las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2008	2009	2010
Estatal	3	2	1
Escuelas similares	3	3	2

**Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes -  
 Comparación detres años**

Grupo	Cambio real en el API 2008-2009	Cambio real en el API 2009-2010	Cambio real en el API 2010-2011
Todos los estudiantes de la escuela	-10	-13	32
Negros o afroamericanos			
Indios americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	-14	0	29
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico			
Blancos			
Dos o más razas	N/D		
De escasos recursos socioeconómicos	4	-12	29
Estudiantes de inglés como segunda lengua	10	-3	33
Estudiantes con discapacidades			

Nota: “N/A” significa que no hubo un cambio real en el API. “N/D” significa que no hubo información disponible para el CDE o la LEA que reportar. “B” significa que la escuela no tuvo una Base de API y que

Alicia Reyes Elementary 2010-11  
 Reporte de rendición de cuentas escolar

no hay información de crecimiento ni del objetivo. "C" quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y que no hay información sobre el Crecimiento ni el objetivo.

**Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes -  
 Comparación del aumento en el API de 2011**

Esta tabla indica, por grupo de estudiantes, la cantidad de estudiantes incluidos en el API y en el API de crecimiento de 2011 en la escuela, en la LEA y a nivel estatal.

Grupo	Aumento del API de 2011					
	Número de estudiantes	Escuela	Número de estudiantes	LEA	Número de estudiantes	Estado
Todos los estudiantes en la escuela	389	740	7,946	763	4,683,676	778
Negros o afroamericanos	19	659	469	688	317,856	696
Indios Americanos o nativos de Alaska	0		25	870	33,774	733
Asiáticos	37	822	895	802	398,869	898
Filipinos	1		61	932	123,245	859
Hispanicos o latino	306	725	4,829	738	2,406,749	729
Hawaianos nativos o de las islas del Pacifico	0		18	761	26,953	764
Blancos	25	848	1,436	826	1,258,831	845
Dos o más razas	0		153	840	76,766	836
De escasos recursos socioeconómicos	344	718	6,249	734	2,731,843	726
Estudiantes de inglés como segunda lengua	236	710	2,790	712	1,521,844	707
Estudiantes con discapacidades	34	576	759	557	521,815	595

**Progreso Anual Adecuado**

La ley federal ESEA requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como AYP):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas

Alicia Reyes Elementary 2010-11  
 Reporte de rendición de cuentas escolar

- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de estudiantes, visite la página web del CDE titulada *Adequate Yearly Progress (AYP)* en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

**Progreso Anual Adecuado general y por criterios (año escolar 2010-2011)**

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Alcanzó el AYP en general	No	No
Alcanzó el porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	Yes	Yes
Alcanzó el porcentaje de participación: matemáticas	Yes	Yes
Alcanzó el porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	No	No
Alcanzó el porcentaje de dominio: matemáticas	Yes	No
Alcanzó los criterios del API	Yes	Yes
Alcanzó el porcentaje de graduación escolar	N/A	N/A

**Programa de Intervención Federal (año escolar 2011-2012)**

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título *PI Status Determinations*, en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico	In PI	In PI
Primer año del Programa de Mejoramiento	2009-2010	2004-2005
Año en el Programa de Mejoramiento	Year 3	Year 3

Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento		14
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento		77.8%

Nota: las celdas en negro no requieren información

## XI. Programación y planificación instructivas

### Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el periodo de tres años más reciente.

<p><b>2008-2009</b>          Matemáticas K-5 de California          Matemáticas Holt 6-8 de California          Entrenamiento CELDT (Prueba para medir el Desarrollo del Inglés en California)          Primeros Auxilios/Entrenamiento CPR (Reanimación Cardio-Pulmonar-RCP)          Matemáticas Elevándose al Éxito/Matemáticas Destinación/Expresiones          Avance Rápido          Programa de Intervención de Lectura 180          Director de Información</p> <p><b>2009-2010</b>  <i>Desarrollo Profesional Del Personal Docente de Educación Especial: 3días</i>  <i>Educación Especial SETPD: 4 días</i>  <i>Autismo: 3 días</i>  <i>Sistema 44: 1 día</i>  <i>Orientación para Nuevos Maestros: 2 días</i>  <i>Academia de Dataworks Step Up: 10 días</i>  <i>Desarrollo Profesional para Estudiantes del Inglés: 5 días</i>  <i>Evaluación del Director de Datos: 1 día</i>  <i>Matemáticas de Houghton Mifflin: 3 días</i>  <i>Matemáticas Holt: 3 días</i>  <i>Plan de Estudios Básicos - Core + 30: 1 día</i>  <i>Instrucción Explícita Directa: 4 días</i>  <i>Enseñanza Estratégica: 4 días</i>  <i>Estudiantes del Inglés SETPD: 5 días</i>  <i>Artes del Lenguaje de West Ed para Estudiantes del Inglés: 5 días</i>  <i>Adiestramiento para Entrenador: 18 días</i>  <i>Apoyo de CELDT: 10 días</i>  <i>Comité de Evaluaciones de Puntos de Comparaciones: 2 días</i></p> <p>2010-2011          Entrenamiento de Apoyo para el CELDT: 3 días          Sistema 44 de LECTURA 180: 4 días          Entrenamiento de Matemáticas de Houghton Mifflin: 10 días          Entrenamiento de QEIA para la Muir: 3 días          Orientación para Nuevos Maestros: 2 días          Entrenamiento para Director de Datos: 5 días          Red de Soluciones de Entrenamiento para Comunidades Profesionales de Aprendizaje: 2 días          Intervención de Prevención de Crisis: 2 días          Correlación del Diseño de la lección del Libro de Texto sobre la Instrucción Explícita Directa de DataWorks: 9 días          Efectividad de Liderazgo de Instrucción de DataWorks: 8 días          Taller de Desarrollo de Habilidades y Concepto de DataWorks: 2 días          Estudio de Lección y Diseño de Lección de DataWorks: 9 días          Instituto para Administradores de DataWorks: 18 días</p>
--

Narrative provided by the LEA.